

Daniela Matic*

*Faculty of Electrical Engineering, Mechanical Engineering
and Naval Architecture
University of Split, Croatia
daniela.matic@fesb.hr*

ATTITUDES OF COMPUTER SCIENCE STUDENTS TO THE ENGLISH ELEMENT IN CROATIAN ICT MAGAZINES

Abstract

The paper focuses on the results of a questionnaire presented to the first-year computer science students who have *English in computing 1* and *English in computing 2* as mandatory courses in their curriculum. The questionnaire, containing a number of Anglicisms and expressions excerpted from Croatian information and communications technology (ICT) magazines, was designed in order to study the students' attitude toward the use of English in such magazines and toward their native language. The aim of this paper was to find answers to the following research questions: (1) what is the students' attitude toward the English element in Croatian ICT texts with respect to the level of its adaptation and integration into Croatian; (2) how high is the students' awareness of formal and informal registers; (3) what is their attitude toward Croatian computer terms; and (4) do their attitudes support certain common misconceptions concerning the use of English and Croatian in ICT discourse? The results of our research show that the English element and unadapted forms in ICT magazines are on average not only accepted but preferred among students, whereas Croatian adaptations of Anglicisms are dispreferred.

174

Key words

Anglicisms, Croatian, ICT terminology, acceptability, integration, students' attitude.

* Corresponding address: Daniela Matic, Faculty of Electrical Engineering, Mechanical Engineering and Naval Architecture, University of Split, Ruđera Boškovića 32, 21000 Split, Croatia.